

KISFALUDY

TURISZTIKAI FEJLESZTÉSI PROGRAM

FELHÍVÁS ÉS ÚTMUTATÓ

a Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt., mint
a Nemzetgazdasági Minisztérium kezelő szerve és a
Kisfaludy Turisztikai Támogató Nonprofit Zrt. által közösen
meghirdetett

**Kiegészítő támogatás
a KTH START beruházási vagy forgóeszköz
kölcsönhöz**

CUKRÁSZDÁK

TFF-5.1.5.-B-2026

Tartalom

A.	TÁMOGATÁS CÉLJA ÉS HÁTTERE	3
A.1.	Alapvető cél.....	3
A.2.	Támogatás maximális mértéke, összege, jogcíme	4
B.	TÁMOGATÁST IGÉNYLŐK KÖRE	5
C.	TÁMOGATHATÓ TURISZTIKAI SZOLGÁLTATÓK.....	6
D.	A TÁMOGATÁSI IGÉNY TARTALMA	6
D.1.	Támogatható tevékenységek köre	6
D.2.	Támogatható tevékenységek állami támogatási jogcímeik és kategóriák szerinti besorolása	7
D.3.	Nem támogatható tevékenységek	9
D.4.	Elszámolható költségek.....	9
D.5.	Nem elszámolható költségek	10
D.6.	A projekt megkezdése	11
D.7.	A projekt befejezése.....	11
D.8.	Fenntartási kötelezettségekre vonatkozó speciális előírások.....	11
D.9.	A projekt tartalmára vonatkozó speciális előírások	12
D.9.1.	A fejlesztéssel érintett ingatlanra vonatkozó feltételek	12
D.9.2.	Speciális kizáró okok.....	12
D.9.3.	Egyéb speciális rendelkezések	13
E.	PÉNZÜGYI, SZAKMAI FELTÉTELEK.....	13
E.1.	Támogatás formája	13
E.2.	Előleg mértéke.....	13
E.3.	Beszerezésekre vonatkozó szabályok	14
F.	KIVÁLASZTÁSI KRITÉRIUMOK	14
F.1.	Jogosultsági értékelés	14
G.	ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK	14
G.1.	Csatolandó mellékletek listája	15
G.2.	A támogatási igények benyújtásának helye és határideje	16
G.3.	Kifogáskezelés	17
G.4.	Vonatkozó jogszabályok listája	18

KONSTRUKCIÓ NEVE:

Kiegészítő támogatás a KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönhöz - Cukrászdák

A támogató megnevezése: Kisfaludy Turisztikai Támogató Nonprofit Zrt. (a továbbiakban: Támogató)

A. TÁMOGATÁS CÉLJA ÉS HÁTTERE

A.1. Alapvető cél

A Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. és a Támogató közösen pályázatot hirdet a jelen pályázati kiírásban részletezett célok megvalósítása érdekében.

A turizmus a nemzetgazdaság stratégiai ágazata, amely jelentős mértékben járul hozzá a magyar gazdaság teljesítményéhez, így a gazdasági növekedés beindításában is kiemelt szerepe van. A vendéglátás a magyar turizmus egyik stratégiai pillére, és ebben a hazai gasztronómiai kultúra és örökség stabil részét képező cukrászdák kiemelt turisztikai jelentőséggel bírnak. A magyar cukrászdák helyzetére a gazdaságban tapasztalható nehézségek fokozott hatással vannak, prémium élménycikként fokozottan kitettek a vásárlóerő csökkenés veszélyének.

A támogatási konstrukció alapvető célja a negatív hatások ellensúlyozása és a vendéglátás versenyképességének növelése.

Jelen konstrukcióban rendelkezésre álló támogatás kizárólag az „5+5 promóció” keretében az 5 millió forint összegű KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönök (a továbbiakban: KTH START kölcsön) igényléséhez kapcsolódóan ítélt meg.

Az akció célja, hogy a magyar vendéglátás időtálló értékeit megtestesítő cukrászdák gyorsan, kedvező feltételekkel, egyszerűen jussanak finanszírozási forráshoz, elősegítve versenyképesebb pozíciójukat és biztosítva üzemszerű működésüket.

Jelen konstrukcióban egyrészt olyan beruházások és eszközbeszerzések valósíthatók meg, amelyek növelik a szolgáltatások színvonalát, valamint a szolgáltatók minőségorientált fejlesztését célozzák. Másrészt a támogatás fedezi a nyitvatartásból eredő költségek egy részét, csökkentve ezáltal a vállalkozások pénzügyi terheit, ösztönözve őket arra, hogy folyamatosan biztosítsák a nyitvatartást, ezáltal hozzájárulva, hogy az érintett cukrászdák továbbra is versenyképesek maradjanak.

Részletes célok:

- cukrászdák szolgáltatási színvonalának emelése,
- szolgáltatások bővítése,
- versenyképesség fenntartása, fokozása,
- az üzemeltetési hatékonyság javítását szolgáló fejlesztések megvalósítása (pl. energetikai beruházások/szolgáltatások megvalósítása),
- szolgáltatók folyamatos, éves működésének biztosítása, a nyitvatartás meghosszabbítása,
- működési környezet megújítása, feltételeinek javítása,
- a projektek megvalósításán keresztül munkahelyek teremtése és a meglévő munkaerő megtartása.

A.2. Támogatás maximális mértéke, összege, jogcíme

A rendelkezésre álló keret összege **700 000 000 Ft**, azaz **hétszázmillió forint**, amelynek forrása a XXIII. Nemzetgazdasági Minisztérium fejezet, 10. cím, 7. alcím, „Turisztikai fejlesztési feladatok” (ÁHT360239) elnevezésű fejezeti kezelésű előirányzat. A felhívás fedezetét a Nemzetgazdasági Minisztérium és a Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. között megkötött kezelő szervi megállapodás alapján a Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. és a Kisfaludy Turisztikai Támogató Nonprofit Zrt. között létrejött támogatási jogviszony biztosítja.

Amennyiben a rendelkezésre álló keretösszeg kimerül vagy annak kimerülése előre látható, a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejárta előtt a felhívást módosíthatja, vagy a benyújtott pályázatok elbírálását a Támogató felfüggesztheti. Ezekben az esetekben a pályázókat közleményben tájékoztatjuk a kisfaludyprogram.hu oldalon keresztül.

Jelen Felhívás keretei között igényelhető támogatás kizárólag olyan KTH START kölcsön igénylésével együtt lehetséges, amelynek összege pontosan 5 000 000 Ft.

Felhívjuk a Támogatást igénylők figyelmét, hogy abban az esetben, ha a kölcsönigénylés összege nem éri el vagy meghaladja a 5 000 000 Ft összeget, úgy jelen támogatás igénylésére nem nyílik lehetőség.

Támogatás intenzitása
100%

Támogatási összeg Minimum ¹ - Maximum
5 000 000 Ft

Támogatás megítélésére kizárólag akkor van lehetőség, ha a hitelszerződéssel és a támogatási jogviszonnal járó de minimis jogcím alapján megítélt támogatás együttes összege nem haladja meg az általános de minimis rendeletben, illetve a jelen felhívás D.2 pontja szerint meghatározott értékhatárt.

A támogatás számításának alapja támogatási kérelemben megjelölt tevékenységgel kapcsolatban:

- az áfalevonási joggal rendelkező pályázók esetén a projekt áfa nélküli (nettó) költsége,
- az áfalevonási joggal nem rendelkező pályázók esetén pedig a projekt költségeinek áfával növelt (bruttó) összege.

Jelen kiírás keretében támogatható tevékenységek uniós versenyjogi szempontból **csekély összegű támogatás (de minimis)** jogcímen, a D.2. pontban foglaltak szerint valósíthatók meg. **Csekély összegű támogatás (de minimis) esetében bármely három évből álló időszakban** odaítélt csekély összegű támogatás bruttó támogatástartalma nem haladhatja meg a 300.000 eurónak megfelelő forintösszeget.

¹ Amennyiben a támogatást igénylő a korábban de minimis jogcímen igénybe vett támogatások figyelembevételével nem jogosult a KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönhöz kapcsolódó 5.000.000 Ft összegű támogatásra, számára jelen támogatás sem elérhető.

B. TÁMOGATÁST IGÉNYLŐK KÖRE

Magyarországon telephellyel rendelkező vállalkozások; amelyek

- gazdasági társaságok;
- civil szervezetek;
- egyházi jogi személyek;
- egyéni cégek;
- társas vállalkozó;
- egyéni vállalkozók;
- adószámos magánszemélyek.

Jelen felhívásra azon vendéglátó üzlet üzemeltető pályázhat, aki, vagy amely

- a pályázat benyújtásakor már regisztrált a Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató Központba (a továbbiakban: NTAK),
- NTAK adatszolgáltatási kötelezettsége van és
 - az NTAK-ba történő „5+5 promóció” jelölőnégyzet bepipálását megelőző 20 napon napi zárást, és a nyitva tartott napokra forgalmi adatot küldött az NTAK-ba,
 - a 2025. évben legalább 210 napon át napi zárást, és a nyitva tartott napokra forgalmi adatot küldött az NTAK-ba (*A zárva tartott napok és a forgalom nélküli napok nem számítanak bele!*),
 - nettó árbevétele elérte vagy meghaladta a 12 millió forintot az elmúlt 12 hónapban,
- jelen felhívás C fejezete alapján a 210/2009. (IX.29.) Korm. rendeletben meghatározott „**cukrászda**” vendéglátó üzlet kategóriába tartozik és az erről szóló nyilvántartásba vételi dokumentummal² rendelkezik,
- jelen programban a KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönrel kapcsolatos mindkét fél által aláírt kölcsönszerződéssel rendelkezik,³
- magyar pénzügyintézetnél vezetett pénzforgalmi számlával rendelkezik;
- a *Kiegészítő támogatás KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönhöz - ÉTTERMEK c. TFF-5.1.5.-A-2026* azonosítószámú felhívásban nincs már támogatott vagy elbírálás alatt álló támogatási kérelme;
- és jelen felhívásban nincs már támogatott vagy elbírálás alatt álló támogatási kérelme.

További feltételek:

- A támogatás cukrászdánként igényelhető és nyújtható.
- Egy szolgáltató egy cukrászdára igényelhet támogatást, figyelembe véve, hogy a támogatás mindkét fél által aláírt kölcsönszerződésként igényelhető.
- Egy cukrászda csak egy támogatásra pályázhat.
- A támogatói okirat hatályba lépésétől a fenntartás végéig napi zárást, és a nyitva tartott napokra forgalmi adatot küld az NTAK-ba.

Amennyiben a cukrászda üzemeltetője nem a szolgáltatásnak helyet adó ingatlan tulajdonosa vagy annak ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett hasznélvezője, akkor a vendéglátó üzlet üzemeltetőjének a pályázat benyújtásakor tulajdonosi nyilatkozatot szükséges benyújtania arról, hogy a tulajdonos

- hozzájárul a pályázat benyújtásához;

² A működési engedélynek tartalmaznia szükséges a „cukrászda” megnevezést.

³ A program megnyitását megelőzően **keletkezett** kölcsönszerződések a pályázatban nem fogadhatóak el.

- hozzájárul a pályázatban foglalt infrastrukturális fejlesztések megvalósításához és a pályázó általi aktiválásához;
- továbbá az ingatlan a kötelező fenntartási időszakban a pályázó rendelkezésére áll.

A kötelező fenntartási időre a fenntartási kötelezettség elsődlegesen a pályázót terheli. Amennyiben a pályázó a tulajdonos, a projekt fenntartását bérlőn, üzemeltetőn vagy vagyonkezelőn keresztül is biztosíthatja.

Támogató kiköti, hogy a fejlesztéssel érintett ingatlan elidegenítése, illetve harmadik félnek üzemeltetésbe adása esetén az új tulajdonos, illetve üzemeltető – a kötelezettségek átvállalásának biztosítása érdekében – lépjen be a támogatási jogviszonyba a pályázó helyébe kedvezményezettként, a támogatási jogviszony fennállásának idejére.

A pályázat benyújtására konzorciumi formában nincs lehetőség.

C. TÁMOGATHATÓ TURISZTIKAI SZOLGÁLTATÓK

A támogatási konstrukció keretében „A kereskedelmi tevékenységek végzésének feltételeiről szóló 210/2009. (IX. 29.) Korm. rendelet” 4 sz. mellékletében (a továbbiakban: 210/2009 (IX.29.) Korm. rendelet) szereplő vendéglátóhely üzlettypusok közül az **CUKRÁSZDA** kategóriához kapcsolódóan nyújtható be pályázat és ítéhető meg támogatás.

A Támogató fenntartja magának a jogot, hogy a vendéglátó üzlet tényleges üzemelését, valamint az üzemelésnek az irányadó jogszabályoknak való megfelelést egyéb módon - mind a támogatói döntést megelőző, illetve az azt követő időszakra vonatkozóan is - ellenőrizze, és a támogathatósági feltételnek való megfelelést ezen ellenőrzés eredménye alapján határozza meg.

A támogatás igénylése vendéglátó üzletenként lehetséges.

D. A TÁMOGATÁSI IGÉNY TARTALMA

D.1. Támogatható tevékenységek köre

Pályázatot a cukrászda csak az alábbiakban felsorolt tevékenységekhez kapcsolódóan nyújthat be függetlenül attól, hogy KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönt kíván igénybe venni.

1. Ingatlan fejlesztése, bővítése

- Meglévő cukrászdák külső és belső megjelenésének, belsőépítészeti arculatának, minőségének fejlesztésére, a vendégtér és kapcsolódó helyiségeinek átalakítására, felújítására és bővítésére irányuló tevékenységek;
- Akadálymentesítés;
- A fejlesztéssel érintett épületek energiahatékony működését javító megújuló energia rendszerek beszerzése és telepítése, valamint az energiahatékonyság javítását, a környezeti fenntarthatóságot célzó egyéb beruházás megvalósítása (nyílászáró-csere, hőszigetelés);
- Kültéri, de telekhatáron belüli, turisztikai szolgáltatási hely használatához közvetlenül kapcsolódó beruházások megvalósítása.

2. Eszközbeszerzés

- Vendéglátás szolgáltatáshoz közvetlenül kapcsolódó új eszközök beszerzése;
- Informatikai, hálózati, biztonságtechnikai és telekommunikációs eszközök beszerzése.

3. Immateriális eszközök beszerzése

- Vendéglátás szolgáltatáshoz közvetlenül kapcsolódó immateriális eszközök beszerzése, azaz anyag-, készletnyilvántartó szoftver beszerzése, vendéglátás foglalat, foglaltságot nyilvántartó rendszer beszerzése.

4. Értékesítés szolgáltatási színvonal emelése

- A cukrászda arculati megújítását célzó fejlesztések, ehhez kapcsolódó tervezési és gyártási feladatok ellátása;
- A digitális jelenlét növelését célzó fejlesztések: online-, nyomtatott sajtó és közösségi média megjelenések;
- Célzott reklámkampányokban való részvétel elősegítése (pl.: szórólapok, hirdetési újságok, kiadványok készítése);
- Saját (opcionálisan többnyelvű) honlap kialakítása.

5. Bértámogatás

- A cukrászdanak állandó alkalmazottal/alkalmazottakkal kell rendelkeznie (legalább a projekt megvalósítása és fenntartása alatt), aki/akik a pályázattal érintett szolgáltatási helyen dolgozik/dolgoznak. Alkalmi munkavállalók bére, bérének adóterhei a támogatásból nem finanszírozhatók, munkaszerződéssel legalább napi 4 órás bejelentett munkaviszonyban lévő munkavállaló bérére és adóterheire fordítható a támogatás;
- Jelen tevékenység során a vállalkozás tulajdonosának munkabére is elszámolható, amennyiben a tulajdonos munkaviszonyban is bejelentett munkavállaló, továbbá az egyéni cég és egyéni vállalkozó bére is, amennyiben személyesen munkát végez.

6. Működési támogatás

- A cukrászda üzemszerű működéséhez kapcsolódó tevékenységek közüzemi költségei;
- Munkavédelmi eszközök, védőfelszerelések;
- Munkaruha, egyenruha, védőruha;
- A cukrászda üzemszerű működését közvetlenül szolgáló fogyóeszköz.

Az elérhető támogatási összegnél magasabb összegű beruházás/beszerzés megvalósítása is megengedett. A maximálisan elszámolható támogatási összeg ebben az esetben is 5 millió forint. Saját forrásként (önérőként) más hitelkonstrukcióval történő párosítás megengedett, amennyiben az a Felhívásban megjelölt tevékenységekkel összhangban van.

A támogatási összegből egyéb pályázati forrás önereje nem finanszírozható.

A támogatást sem kapcsolódó, sem egyéb KTH START kölcsön törlesztésére nem lehet igénybe venni.

D.2. Támogatható tevékenységek állami támogatási jogcímek és kategóriák szerinti besorolása

Jelen kiírás keretében támogatható tevékenységek uniós versenyjogi szempontból az alábbi jogcímeken, a következő támogatási kategóriákra vonatkozó előírások alapján valósíthatók meg.

Csekély összegű támogatás

Jelen pályázati felhívás alapján nyújtott támogatás csekély összegű támogatásnak minősül, amelyet kizárólag az *Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2023. december 13-i (EU) 2023/2831 bizottsági rendelet* (a továbbiakban: általános *de minimis* rendelet) szabályai

alapján lehet nyújtani.

Az egy és ugyanazon vállalkozásnak⁴ minősülő vállalkozások részére az általános *de minimis* rendelet hatálya alá tartozó, Magyarországon odaítélt általános csekély összegű támogatás bruttó támogatástartalma⁵ bármely három év során nem haladhatja meg a 300.000 eurónak megfelelő forintösszeget, figyelembe véve az általános *de minimis* rendelet 3. cikkének (8) és (9) bekezdését is, amelyek fúzió, felvásárlás és szétválás esetére tartalmazzak további rendelkezéseket.

A kedvezményezett vállalkozásnak az általános *de minimis* rendelet 7. cikkének (4) bekezdése figyelembevételével – az ott meghatározott feltételek teljesítésének megállapítására alkalmas módon – nyilatkoznia kell a részére a támogatás odaítélését megelőző három év (háromszor háromszázhatvanöt nap) során nyújtott csekély összegű támogatások támogatástartalmáról.

A Támogató a kedvezményezettnek az általános *de minimis* rendelet 7. cikk (4) bekezdésével összhangban igazolást állít ki a támogatás összegéről bruttó támogatási egyenértékben kifejezve, és annak csekély összegű jellegéről, közvetlenül utalva az általános *de minimis* rendeletre.

A támogatás euró és forint közötti átváltásánál az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell eljárni.

Nem nyújtható általános csekély összegű (*de minimis*) támogatás az általános *de minimis* rendelet 1. cikk (1) bekezdése szerint:

- a) az 1379/2013/EU rendelet 5. cikkének a) és b) pontjában meghatározott halászati és akvakultúra-termékek elsődleges előállításával foglalkozó vállalkozásoknak;
- b) az 1379/2013/EU rendelet 5. cikkének a) és b) pontjában meghatározott a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozása és forgalmazása területén működő vállalkozásoknak, amennyiben a támogatás összegét a piacon vásárolt vagy forgalomba hozott termékek ára vagy mennyisége alapján határozzák meg;
- c) a mezőgazdasági termékek elsődleges termelésével foglalkozó vállalkozásoknak;
- d) a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalkozásoknak, a következő esetekben:
 - i. amennyiben a támogatás összege az elsődleges termelőktől beszerzett vagy az érintett vállalkozások által forgalmazott ilyen termékek ára vagy mennyisége alapján kerül rögzítésre;
 - ii. amennyiben a támogatás feltétele az elsődleges termelőknek történő teljes vagy részleges továbbadás;
- e) a harmadik országokba vagy tagállamokba irányuló exporttal kapcsolatos tevékenységekhez, nevezetesen az exportált mennyiségekhez, az értékesítési hálózat kialakításához és működtetéséhez vagy az exporttevékenységgel összefüggésben felmerülő egyéb folyó kiadásokhoz;
- f) az importáruval szemben belföldi áru használatához kötött támogatás esetében.

Amennyiben egy vállalkozás az általános *de minimis* rendelet 1. cikke (1) bekezdés a-d) pontokban említett halászati és mezőgazdasági ágazatokban, valamint az általános *de minimis* rendelet hatálya alá tartozó ágazatokban egyaránt végez tevékenységet, az általános

⁴ Az egy és ugyanazon vállalkozásnak az általános *de minimis* rendelet 2. cikk (2) bekezdése szerinti vállalkozások minősülnek.

⁵ A bruttó támogatástartalom az általános *de minimis* rendelet 4. cikke alapján számolható ki.

de minimis rendelet szabályait kizárólag ez utóbbi ágazatokban nyújtott támogatásokra kell alkalmazni, feltéve, hogy a kedvezményezett a tevékenységek szétválasztása vagy a költségek megkülönböztetése által biztosítja, hogy az általános *de minimis* rendelet hatálya alól kizárt ágazatokban végzett tevékenységek nem részesülnek az általános *de minimis* rendelet szerinti csekély összegű támogatásban.

Az általános *de minimis* rendelet alapján nyújtott támogatás – az (EU) 2023/2832 bizottsági rendelet alapján nyújtott támogatás kivételével – más csekély összegű támogatással 300.000 eurónak megfelelő forintösszegig halmozható. Az általános csekély összegű támogatás halmozható azonos támogatható költségek vonatkozásában vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatással, ha a halmozás következtében az odaítélt támogatások nem lépik túl bármely csoportmentességi rendeletben vagy a Bizottság által elfogadott határozatban az egyes esetek meghatározott körülményeire vonatkozóan rögzített maximális intenzitást vagy összeget.

A több részletben fizetendő támogatást az odaítélése időpontjában érvényes értékére kell diszkontálni. A diszkontálás céljára és a nettó támogatástartalom kiszámításához az odaítélés idején érvényes referenciarátát⁶ kell alkalmazni.

A támogatáshoz kapcsolódó iratokat az odaítélést követő 10 évig meg kell őrizni, és a Támogató ilyen irányú felhívása esetén a kedvezményezett köteles azokat bemutatni. A csekély összegű támogatási jogcímen nyújtott támogatásokról az Európai Bizottság kérésére 20 munkanapon belül információt kell szolgáltatni.

D.3. Nem támogatható tevékenységek

Nem támogathatók a D.1. pont szerint támogatható tevékenységek körébe nem eső tevékenységek.

D.4. Elszámolható költségek

Jelen fejezetben kerül meghatározásra a kiírás keretében elszámolható költségek köre.

Az elszámolás során a benyújtott elszámoló bizonylatoknak el kell érnie a számlánkénti legalább nettó 20.000 Ft-os értéket.

A pályázatok tervezése során kizárólag az alábbiakban meghatározott költségtípusok tervezhetők elszámolható költségként:

■ építési költségek:

- meglévő cukrászdák belsőépítészeti, felújítási, átalakítási, bővítési, építési munkálatainak költségei
- meglévő cukrászdák tematikus szolgáltatásfejlesztési tevékenységéhez kapcsolódó átalakítási, felújítási, építési költségei
- a cukrászda használatához közvetlenül kapcsolódó, telekhatáron belüli infrastrukturális fejlesztések kialakításának építési költsége (parkoló; kertrendezés, játszótér, pihenőterek kialakítása, járda, kerékpártároló stb.)
- a fejlesztéssel érintett épületek energiahatékony működését javító megújuló energia rendszerek telepítése, további energiahatékonyt és környezeti fenntarthatóságot biztosító fejlesztések megvalósítása
- akadálymentesítéshez kapcsolódóan felmerülő építési költségek

⁶ Az alkalmazandó referenciaráta elérhető itt: <https://tvi.kormany.hu/referencia-rata>

- **eszközbeszerzések költségei:**
 - cukrászdák fejlesztéséhez kapcsolódó eszközbeszerzési költségek (bútorozás, egyéb berendezések és eszközök, konyhatechnológia és egyéb eszközök stb.)
 - a cukrászda működéséhez szükséges telekommunikációs, hálózati és biztonsági eszközbeszerzések költségei.
 - akadálymentesítéshez kapcsolódó eszközök beszerzésének költségei
 - a vendégélmény javítását célzó egyéb eszközök beszerzésének költségei
- **egyéb szolgáltatás költségei:**
 - arculat, logó stb. tervezés és kivitelezés költségei
 - szórólapok, kiadványok, hirdetések, sajtó és közösségi média megjelenések költségei
 - a digitális fejlettség növelését célzó fejlesztések, saját honlap készítésének költségei
- **forgóeszközök költségei:**
 - védőfelszerelések és munkaruha beszerzésének költségei
 - munkavédelemhez kapcsolódó eszközök beszerzésének költségei (pl. védőkesztyű)
 - a cukrászdák üzemszerű működését közvetlenül szolgáló fogyóeszközök beszerzési költségei
- **munkavállalóval kapcsolatos költségek:**
 - bruttó munkabér (beleértve a munkavállalót és munkáltatót terhelő adókat és járulékokat)⁷
 - egyéni vállalkozó (egyéni cég) esetében a vállalkozói kivét, illetve annak adó- és járulékkerhei⁸
- **működési költségek**
 - közüzemi díjak (az üzlethelyiség kapcsán felmerült gáz-, áram-, víz- és csatorna, internet- és tv előfizetés díjai, hulladékszállítás díja)

D.5. Nem elszámolható költségek

A D.4. pontba nem tartozó költségek, így különösen:

- élelmiszer, italbeszerzés költsége;
- nyersanyag költségei;
- alkatrész költségei;
- műtárgyak költsége;
- járművásárlás költségei;
- használt eszközök felújítása vagy beszerzése;
- hitelkamat, kamattartozás, pénzügyforgalmi költségek;
- hatósági díjak, illetékek, engedélyeztetési eljárások költségei;
- közműfejlesztéshez való hozzájárulások;
- pályázatírás költségei, sikerdíj;
- bírságok, kötbérek, perköltségek;
- általános forgalmi adó, amennyiben a pályázó áfalevonási joggal rendelkezik;
- egyéb adók, közterhek;
- ingatlanvásárlás költségei;

⁷ Nem beleértve a szabadság, betegállomány, táppénz, jutalom, számfejtett szervízdíj és borraavaló stb., költségeit, amely a munkabér számfejtés keretében/mellett kerül kifizetésre.

⁸ Amennyiben az egyéni vállalkozó úgy dönt, hogy nem fizet magának vállalkozói kivétet, abban az esetben a minimálbér után jelentkező adó- és járulékos költségek elszámolása is lehetséges.

- bérleti díjak és lízing költségek;
- KTH START kölcsönrel kapcsolatban felmerült fizetési kötelezettség.

D.6. A projekt megkezdése

A projekt a **pályázat benyújtásának** napjától saját felelősségre megkezdhető. Támogatás a pályázat benyújtását megelőzően megkezdett beruházáshoz nem igényelhető.

D.7. A projekt befejezése

A **projekt akkor tekinthető fizikailag befejezettnek**, ha a támogatott tevékenység a támogatói okiratban meghatározottak szerint teljesült. A projekt fizikai befejezésének a beruházás vagy az utolsó projekttevékenység fizikai teljesítésének napja minősül.

A projekt megvalósítására és fizikai befejezésére rendelkezésre álló idő a projekt megkezdésétől számított **12. hónap, de legkésőbb 2027.06.15.**

A projekt pénzügyileg akkor tekinthető befejezettnek, amennyiben a fizikai befejezést követően a felmerült költségek (pl. munkabér és adóterhei) kifizetésre kerültek.

A pénzügyi befejezés végső határideje: **2027.07.15.** (Ezt követő kifizetések nem számolhatóak el.)

A záróbeszámoló⁹ benyújtásának végső határideje a projekt pénzügyi befejezését (az utolsó kifizetési kötelezettség teljesítését) követő **30. nap, azaz legkésőbb 2027.08.14.**

A Támogató a jelen határidőket csak indokolt esetben hosszabbíthatja meg!

A **támogatott tevékenység akkor tekinthető befejezettnek**, ha az a támogatói okiratban meghatározottak szerint teljesült, a megvalósítás során keletkezett számlák, bérek és járulékaik kiegyenlítése megtörtént, a költségvetési támogatással létrehozott vagy beszerzett eszköz – az Sztv. szerint – aktiválásra került, a kedvezményezettnek a támogatott tevékenység befejezését tanúsító és bizonylatokkal alátámasztott beszámolóját, elszámolását a Támogató jóváhagyta, és a költségvetési támogatás folyósítása az igazolt támogatás-felhasználásnak megfelelő mértékben megtörtént.

D.8. Fenntartási kötelezettségekre vonatkozó speciális előírások

A pályázónak kötelezettséget kell vállalnia arra, hogy a vendéglátó szolgáltatási tevékenységet és a pályázat keretében létrehozott fejlesztéseket, beszerzett, a vállalkozást éven túl szolgáló eszközöket a projekt D.7 pont szerinti záró beszámolója hiánytalan benyújtásának napjától számított második év végéig, azaz 2 év időtartamig fenntartja.

A projekt akkor tekinthető lezártnak, ha valamennyi vállalt kötelezettség teljesült, és a kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló, záró projektfenntartási jelentést benyújtotta, és azt a Támogató jóváhagyta.

A Támogató fenntartja magának a jogot, hogy a támogatói okiratban vállalt kötelezettségek teljesülését helyszíni ellenőrzés során szemrevételezéssel, valamint a kötelezettségek teljesülését alátámasztó dokumentumokba való betekintéssel ellenőrizze.

Támogató jogosult a fenntartási időszakba lépett támogatási jogviszonyokat átruházni a Magyar Turisztikai Ügynökég Zrt-re.

⁹ A záróbeszámoló során pénzügyi elszámolás és szakmai beszámoló benyújtása szükséges.

D.9. A projekt tartalmára vonatkozó speciális előírások

D.9.1. A fejlesztéssel érintett ingatlanra vonatkozó feltételek

Támogatás abban az esetben nyújtható, amennyiben a fejlesztéssel érintett ingatlan(ok) tulajdoni viszonyai az alábbiaknak megfelelnek, és a projekt szempontjából ennek megfelelő rendezett tulajdoni viszonyok állnak fenn. Az ingatlan per- és igénymentes, kivéve, ha az igény jogosultja a pályázó.

1. Az ingatlan a pályázó tulajdonában van vagy annak ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett hasznélvezője.

2. Amennyiben a fejlesztés idegen tulajdonban lévő ingatlanon történik és az ingatlan nem kerül a pályázó tulajdonába (hasznélvezetébe¹⁰), úgy a pályázathoz tulajdonosi (tulajdonosi joggyakorló) nyilatkozat szükséges arról, hogy hozzájárul a pályázat benyújtásához, annak végrehajtásához és a támogatási időszak során megvalósuló infrastrukturális fejlesztések pályázó általi aktiválásához, továbbá ahhoz, hogy az ingatlan a kötelező fenntartási időszakban a pályázó rendelkezésre áll.

3. Osztatlan közös tulajdon esetében, amennyiben a pályázó a tulajdonosok egyike, a tulajdonostársak hozzájáruló nyilatkozatát is szükséges benyújtani a pályázatban foglalt fejlesztés megvalósításához és fenntartásához.

D.9.2. Speciális kizáró okok

A pályázó személyére vonatkozó speciális kizáró okok

Nem ítéhető meg, továbbá nem nyújtható támogatás azon pályázó részére, aki nem minősül törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek, illetve átláthatóságáról nem nyilatkozik (az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 50. § (1) bekezdés c) pontja és a Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján).

Nem ítéhető meg, továbbá nem nyújtható támogatás azon pályázó részére, illetve nem bocsátható ki támogatói okirat annak, aki(nek)

- a) nem felel meg az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 48/B. §-ában és 50. §-ában meghatározott követelményeknek;
- b) jogerős végzéssel elrendelt felszámolási, csőd-, végelszámolási vagy egyéb – a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott – eljárás alatt áll;
- c) a támogatási döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett;
- d) a jogszabályban vagy a jelen felhívásban a támogatási szerződés megkötésének feltételeként meghatározott nyilatkozatokat nem teszi meg, a dokumentumokat nem nyújtja be, vagy a megtett nyilatkozatát visszavonja;
- e) az adózás rendjéről szóló törvény szerinti, hatvan napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással rendelkezik;
- f) hitelintézettel és/vagy pénzügyi vállalkozással szemben hatvan napnál régebben lejárt tartozása van;
- g) bankszámlája vagy bármely a tulajdonában álló vagyontárgy vonatkozásában büntetőeljárásban zár alá vételt rendeltek el, vagy korábban jogosulatlanul igénybe

¹⁰ Felhívjuk a figyelmet, hogy a 2. pont alkalmazásában hasznélvezet alatt az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett hasznélvezeti jog értendő.

vett költségvetési vagy uniós forrásból származó támogatás miatt büntetett előéletűnek minősül.

D.9.3. Egyéb speciális rendelkezések

- A támogatói okirat abban az esetben kerül kibocsátásra, amennyiben a pályázó jelen konstrukcióhoz kapcsolódó mindkét fél által aláírt KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsönszerződéssel rendelkezik, és a kölcsön folyósítása megtörtént. A Támogató a támogatói okiratot a KTH START kölcsön folyósítását követően közli a támogatást igénylővel.
- A fenntartási időszakban nem teljesített feltételek esetén a Támogató a támogatás részben vagy egészben történő visszafizetésének kötelezettségét állapíthatja meg.
- Támogató fenntartja a jogot, hogy a pályázat értékeléséhez kapcsolódóan előzetes helyszíni szemlét folytasson le a fejlesztéssel érintett turisztikai szolgáltatási hely területén, amelyről Támogató előzetesen tájékoztatja a pályázót. Amennyiben a pályázó a helyszíni szemlét megtagadja vagy akadályozza, a pályázat kizárását vonhatja maga után.
- Támogató a teljes pályázat életútja során (okirat kiadástól a záró jegyzőkönyv kiadásáig) fenntartja a jogot, hogy a pályázat kapcsán a szolgáltatás helyszínén helyszíni ellenőrzést folytasson le. Erről a Támogató előzetesen tájékoztatja a kedvezményezettet. Amennyiben a kedvezményezett a helyszíni szemlét megtagadja vagy akadályozza, a támogatás visszakövetelését vonhatja maga után.
- Tájékoztatjuk a pályázókat, hogy a hitelszerződés megkötését, valamint a Támogatói okirat kibocsátását követően, a hitelszerződésnek fenn kell állnia a jelen Felhívás alapján létrejött támogatási jogviszonyra vonatkozó Záró beszámoló és elszámolás Támogató általi jóváhagyásáig. Amennyiben a hitelszerződés a fent körülírt időpont előtt bármely okból megszűnik, abban az esetben a hozzá tartozó, jelen Felhívás alapján létrejött támogatási jogviszony is megszűnik, a Támogató visszavonja a Támogatói okiratot.
- Támogató fenntartja magának a jogot a támogatási jogviszony fennállása alatt, hogy a kapcsolódó hitelszerződés státuszát ellenőrizze.

E. PÉNZÜGYI, SZAKMAI FELTÉTELEK

E.1. Támogatás formája

A pályázó működési támogatásnak nem minősülő, visszafizetési kötelezettség nélküli végleges juttatásban (a továbbiakban: **vissza nem térítendő támogatás**) részesül.

E.2. Előleg mértéke

Jelen pályázati kiírás keretében támogatott projektek esetében az igénybe vehető **előleg a támogatási összeg 100%-a**.

Az előlegigényléshez a pályázónak Magyarországon, magyar pénzügyintézetnél vezetett bankszámlával kell rendelkeznie.

Az előlegfolyósítás kizárólag akkor lehetséges, ha a támogatáshoz kapcsolódó KTH START beruházási vagy forgóeszköz kölcsön összege folyósításra került.

E.3. Beszerzésekre vonatkozó szabályok

A beszerzések megtervezése során figyelembe kell venni a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény előírásait, amennyiben a pályázó annak hatálya alá tartozik.

F. KIVÁLASZTÁSI KRITÉRIUMOK

F.1. Jogosultsági értékelés

A pályázat benyújtására a TÉRKŐ rendszer felületén elérhető pályázati adatlap kitöltésével és a G.1. fejezetben meghatározott mellékletek feltöltésével van lehetőség. A benyújtott pályázatok támogathatóságáról szóló döntésre a pályázatok beérkezése sorrendjében kerül sor a rendelkezésre álló pályázati keretösszeg kimerüléséig.

G. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

A Támogató a támogatáskezelési eljárás során elsődlegesen elektronikus úton tartja a kapcsolatot a pályázóval.

Jelen felhívás keretében a támogatásra kerülő pályázatokhoz kapcsolódó támogatás igénylési eljárás ügymenete az alábbi.

1. A támogatási igény benyújtására kizárólag Ügyfélkapu+-on, vagy Digitális Állampolgárság Programon (DÁP) keresztül belépve az NTAK felületen lehetséges, ahol elsődlegesen a KTH START kölcsönigénylés folyamatának elindítása szükséges. Támogatás igénylésére csak abban az esetben van lehetőség, amennyiben még a HITELÜGYINTÉZÉS gomb megnyomása előtt a „5+5 promóció” jelölőnégyzetet a támogatást igénylő kipipálja.
2. Az NTAK-ba történő „5+5 promóció” jelölőnégyzet bepipálását követően:
 - Amennyiben a pályázó nem rendelkezik felhasználói fiókkal a Turisztikai Projekt Értékelő és Követő Rendszerben (továbbiakban TÉRKŐ), részére automatikusan létrehozásra kerül egy fiók és elérhetővé válik jelen támogatási konstrukció. *(A felhívás csak abban az esetben érhető el, ha a pályázó minden cégre vonatkozó adatát megadta és ugyanitt a törzsadataiban székhelyet és a kapcsolattartót is berögzítette a **TÉRKŐ - Felhasználói útmutató**ban foglaltaknak megfelelően!)*
 - Amennyiben már rendelkezik felhasználói fiókkal a TÉRKŐ-ben, úgy a meglévő fiókjában elérhetővé válik a jelen támogatási konstrukció¹¹.
3. Fentiekről a pályázó elektronikus értesítést kap az NTAK belépéshez használt e-mail fiókjába. *(Amennyiben az pár percen belül nem érkezik meg, kérjük ellenőrizze, hogy a levél nem került-e Spam, Levélszemét vagy hasonló mappába!)*
4. Ezt követően a **pályázattal kapcsolatos** további tevékenységek csak a TÉRKŐ (<https://palyazat.kisfaludyprogram.hu/no-auth/belepes>) felületen érhetők el.
5. A támogatási igényt a TÉRKŐ-ben kell benyújtani, amelyhez a támogatást igénylőnek ki kell tölteni az összes kötelező modult, és a felületen csatolni kell a G.1 fejezetben jelzett mellékleteket. **(Az Általános nyilatkozat a TÉRKŐ- rendszerben a támogatási igény benyújtásával jön létre, amelyet a kinyomtatást követően aláírva és szkennelve csatolni szükséges a támogatási kérelemhez!)**

¹¹ Amennyiben a konstrukció nem elérhető, úgy kérjük ellenőrizze a törzsadatokat, hogy ott a pályázó jogi személyiség székhelye és képviselője rögzítésre került!

6. Ezt követően a benyújtott pályázati adatlap és feltöltött mellékleteinek ellenőrzése történik meg.
7. A Támogató az ellenőrzés során hiánypótlást állapíthat meg, amelyről értesítést a TÉRKŐ-ből küld. Amennyiben **három egymást követő hiánypótlási felszólításra sem érkezik** a határidőn belül a Pályázó részéről válasz, a támogatási kérelem elutasításra kerülhet.
8. A pályázat jogosultsági ellenőrzésének pozitív eredményéről történő értesítés csak abban az esetben lehetséges, amennyiben, minden adat kitöltésre került, a G1. fejezetben meghatározott mellékletek hiánytalanul feltöltésre kerültek, az NTAK-regisztráció és adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése igazolt, a KTH START kölcsön folyósítására sor került, és annak összegéről és tényéről a Támogató meggyőződik.
9. A támogatás iránti igény benyújtását követően legfeljebb 60 naptári napon belül szükséges benyújtani a mindkét fél által aláírt hitelszerződést. Amennyiben határidőben nem kerül benyújtásra, úgy a támogatási igény elutasításra kerül.
10. A pályázat benyújtását követően legfeljebb 60 napon belül a támogatási döntésről a pályázó értesítést kap, amennyiben a benyújtott támogatási igény hiánypótlást nem igényel. (A hiánypótlás időtartama nem számít bele az ügyintézési határidőbe.)
11. Támogatás és hitelszerződés megléte esetén az értesítéssel egyidejűleg a támogatói okirat közlésre kerül a TÉRKŐ-ben, a felhasználó fiókjában.
12. Ha a dokumentum vagy támogatói okirat elektronikus alkalmazáson keresztül történő átvételének visszaigazolása a küldés napját követő 7 napon belül nem történik meg, a dokumentumot - az ellenkező bizonyításáig - közöltnek kell tekinteni.
13. A támogatói okirat kiállítását követően 10 napon belül a támogatás egyösszegű kiutalásáról a Támogató gondoskodik, a pályázó által a benyújtáskor megadott bankszámlaszámra, amennyiben a köztartozásmentesség a támogatói okirat közlését követően is igazolt.
14. Jelen felhívás lábjegyzeteiben szereplő feltételek normatív tartalma megegyezik a pályázati felhívás egyéb rendelkezéseivel.

G.1. Csatolandó mellékletek listája

A TÉRKŐ felületén szükséges benyújtani a pályázattal az alábbi mellékleteket:

1. Általános nyilatkozat
2. A projekt által érintett teljes ingatlan tulajdonjogát igazoló, 30 napnál nem régebbi nem hiteles elektronikus tulajdoni lap
3. Nyilatkozat tulajdonviszonyokról
4. Cukrászda működési engedélye (önkormányzati nyilvántartásba vételről szóló dokumentum, amely tartalmazza a vendéglátóhely üzlettípusát, azaz a „cukrászda” megnevezést)
5. A cukrászda NTAK regisztrációját igazoló dokumentum, amely a megvalósítási helyszín címadatait is tartalmazza
6. Átláthatósági nyilatkozat
7. Csekély összegű (de minimis) nyilatkozat
8. Nyilatkozat bankszámláról
9. A pályázó nevében aláírásra jogosult személy vagy személyek pénzügyi intézmény által igazolt, ügyvéd által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmentája, vagy az

aláírás minta közjegyző által hitesített másolata, illetve közjegyző által készített aláírási címpéldánya¹²

10. Igazolás köztartozásmentességről (Igazolás módja: köztartozásmentes adózói adatbázisból letöltött igazolás vagy köztartozás-mentességet igazoló harminc napnál nem régebbi adóigazolás)
11. A Kisfaludy Turisztikai Hitelközpont jelen programban kiadott, mindkét fél által aláírt hitelszerződése

Ssz.	Melléklet megnevezése	Elektronikus felületen csatolandó
1.	Általános nyilatkozat	x
2.	Tulajdoni lap	x
3.	Nyilatkozat tulajdonviszonyokról	x
4.	Működési engedély	x
5.	Cukrászda NTA-regisztrációja	x
6.	Átláthatósági nyilatkozat	x
7.	Csekély összegű (de minimis) nyilatkozat	x
8.	Nyilatkozat bankszámláról	x
9.	Aláírási címpéldány/aláírás minta	x
10.	Igazolás köztartozásmentességről	x
11.	Aláírt hitelszerződés	x

G.2. A támogatási igények benyújtásának helye és határideje

A támogatási igény benyújtására a **TÉRKŐ felületen** elérhető Támogatási igény kitöltésével és a *G.1. fejezetben* meghatározott mellékletek feltöltésével van lehetőség.

A támogatási igény magyar nyelven, 2026.04.08. napjától a forrás kimerüléséig nyújtható be.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a támogatási igények személyes benyújtására nincs lehetőség.

Amennyiben a rendelkezésre álló keretösszeg kimerül vagy annak kimerülése előre látható, a pályázatok benyújtására nyitva álló határidő lejártá előtt a felhívást vagy a benyújtott pályázatok elbírálását a Támogató felfüggesztheti, módosíthatja. Ezekben az esetekben a pályázókat közleményben tájékoztatjuk a kisfaludyprogram.hu oldalon keresztül.

A pályázat kapcsán további információk az ugyfelszolgalat@kisfaludyprogram.hu e-mail címen kérhetőek.

¹² Közhiteles nyilvántartásba vételhez szükséges aláírási címpéldány/aláírás-minta készítésére nem köteles személyek esetén az erről szóló nyilatkozatminta kitöltése, valamint csatolása szükséges.

G.3. Kifogáskezelés

A támogatásigénylési eljárás során a pályázó kifogást nyújthat be, különösen ha

- a támogatásigénylési eljárásra,
- a támogatási döntés meghozatalára

vonatkozó eljárás jogszabálysértő, a támogatás igénylési kiírásba vagy a támogatási szerződésbe ütközik.

Kifogás benyújtására a kifogásolt intézkedésről vagy mulasztásról való tudomásszerzésétől számított 30 napon belül, írásban van lehetőség.

A kifogást a Támogatónak kell címezni az alábbi levelezési címre:

Kisfaludy Turisztikai Támogató Nonprofit Zrt.
1134 Budapest, Váci út 19.

Egy döntéssel, intézkedéssel összefüggésben kifogás egyazon pályázó részéről csak egy alkalommal nyújtható be.

Amennyiben a Támogató a kifogásban foglaltaknak nem ad helyt, illetve az érdemi vizsgálat nélküli elutasítás nem indokolt, a kifogást további intézkedés megtétele céljából, az abban foglaltakra vonatkozó álláspontjának kifejtése mellett, megküldi a Nemzetgazdasági Minisztérium illetékes szervezeti egysége részére. Az illetékes szervezeti egység a kifogást annak kézhezvételétől számított 30 napon belül érdemben elbírálja.

G.4. Vonatkozó jogszabályok listája

- 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról
- 2015. évi CXLIII. törvény a közbeszerzésekről
- 2017. évi CL. törvény az adózás rendjéről
- 2007. évi CXXVII. törvény általános forgalmi adóról
- 2000. évi C. törvény a számvitelről
- 2016. évi CLVI. törvény a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól
- 1997. évi LXXVIII. törvény az épített környezet alakításáról és védelméről
- 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről
- 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról
- 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről
- 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól
- 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról
- A Bizottság 2023. december 13.-i (EU) 2023/2831 rendelete az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról
- 2004. évi XXXIV. törvény a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról
- 210/2009. (IX. 29.) Korm. rendelet a kereskedelmi tevékenységek végzésének feltételeiről